



PPGIELA
Programa de Pós-Graduação
Interdisciplinar em Estudos
Latino-Americanos



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA
PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO INTERDISCIPLINAR EM ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

EDITAL 35/2016 – PPG IELA
EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

O coordenador do Programa de Pós-Graduação Interdisciplinar em Estudos Latino-Americanos (PPG-IELA) da Universidade Federal da Integração Latino-Americana (UNILA), nomeado pela Portaria UNILA nº 827/2015, publicada no Boletim de Serviço nº 174, de 16 de Outubro de 2015, no uso de suas atribuições, tornam públicas, pelo presente Edital, as informações e procedimentos do exame de proficiência em língua estrangeira destinado aos alunos regulares do Mestrado Interdisciplinar em Estudos Latino-Americanos.

1 DOS EXAMES OFERECIDOS

1.1 Serão oferecidos os exames de proficiência em leitura em Língua Portuguesa e Língua Espanhola.

1.2 Os discentes brasileiros realizarão o exame de proficiência em língua espanhola. Os não brasileiros realizarão o exame de proficiência em língua portuguesa.

1.3 O exame é destinado exclusivamente aos alunos das turmas 2015 e 2016 do Programa de Pós-Graduação Interdisciplinar em Estudos Latino-Americanos, sendo vedada a participação de quaisquer outras pessoas que não sejam alunos regulares do referido programa.

2 DOS PROCEDIMENTOS

2.1 As inscrições deverão ser realizadas por e-mail. O(A) discente do PPG IELA deverá encaminhar um e-mail para SECRETARIA.IELA@UNILA.EDU.BR manifestando interesse em participar do exame de proficiência.

2.2 O prazo para inscrição é de 11 de novembro de 2016 a 1º de dezembro de 2016.

2.3 O(A) discente receberá, em 1(um) dia útil, a confirmação de sua participação no exame de proficiência.

2.4 Os exames terão duração máxima de três horas.

2.5 Não haverá prorrogação do horário dos exames. Os candidatos devem comparecer ao local estabelecido com, no mínimo, 15 minutos de antecedência do horário programado para início do exame.

2.6 Os candidatos deverão realizar o exame utilizando caneta azul ou preta. Será permitido o



PPGIELA
Programa de Pós-Graduação
Interdisciplinar em Estudos
Latino-Americanos



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA
PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO INTERDISCIPLINAR EM ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

uso de dicionários monolíngues impressos. Não será permitido o uso de qualquer equipamento eletrônico, como dicionários e tradutores eletrônicos, celulares, *notebooks*, *tablets*, entre outros.

3 DO LOCAL, DATA E HORÁRIO DO EXAME

3.1 Os exames serão realizados nas dependências do Parque Tecnológico Itaipu, localizado na Av. Tancredo Neves, 6731 – Foz do Iguaçu – PR, no dia 05 de dezembro de 2016 – segunda-feira - às 09h00. O local do exame será no BLOCO 04 – ESPAÇO 03 – SALA 01. O ingresso na sala não será permitido após o horário mencionado.

4. DA NATUREZA E TIPO DO EXAME

4.1 Um exame de proficiência em leitura em língua estrangeira é um exame que pretende avaliar a capacidade de compreensão e interpretação do aluno na leitura de diferentes gêneros de textos. O que se privilegia em um exame desse tipo são as estratégias usadas pelo candidato na construção de um sentido para o texto que está lendo. Não se trata, portanto, de um exame que se concentra em conhecimentos gramaticais e lexicais apenas e, sim, em competência em leitura.

4.2 Ser proficiente em leitura em língua estrangeira significa ser capaz, a partir de um texto, de construir sentidos, utilizando não apenas seu conhecimento da língua - de estrutura e de vocabulário - e de como os textos funcionam, mas também seu conhecimento de mundo e do contexto sócio histórico em que vive. Entende-se, então, o leitor competente em língua estrangeira, como ativo, participante, interagindo com o texto na negociação de seus sentidos.

4.3 Para comprovar essa proficiência é necessário ter conhecimento linguístico de vocabulário e de gramática. Outro conhecimento necessário é o discursivo, que se relaciona com a compreensão do funcionamento do texto em seus diferentes tipos: narrativos, dissertativos e descritivos. Os títulos, subtítulos e os elementos visuais, tais como gráficos, diagramas e figuras que acompanham o texto, também são importantes, pois podem trazer informações relevantes para a construção de seu sentido, bem como o conhecimento da fonte, data e autor.

4.4 A partir dessa concepção de leitura, o exame será composto de um texto com relação direta às linhas de pesquisa do PPG-IELA.

4.5 Finalmente, seguindo a leitura do texto, serão apresentadas aos candidatos 02 (duas) questões, que possuirão valor máximo de 05 (cinco) pontos, as quais deverão ser respondidas na língua materna do candidato, já que sua única função é avaliar a habilidade de leitura e não a de escrita.



PPGIELA
Programa de Pós-Graduação
Interdisciplinar em Estudos
Latino-Americanos



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA
PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO INTERDISCIPLINAR EM ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

5. DA DIVULGAÇÃO DOS RESULTADOS

5.1 Os resultados serão divulgados pela secretaria do PPG-IELA no website do Mestrado IELA, no dia **30 de janeiro de 2017**, por meio de listas contendo o nome do candidato com os conceitos descritos a seguir:

Não proficiente - notas de 0 a 6,9

Proficiente - notas de 7,0 a 10,0

5.2 Pedidos de informação acerca das notas individuais poderão ser encaminhados, a partir do e-mail particular e/ou institucional do candidato, para o e-mail secretaria.iela@unila.edu.br

6. DOS RECURSOS

6.1 A interposição de recurso deve ser realizada em formulário próprio (ANEXO I) e deve ser encaminhada para o e-mail secretaria.iela@unila.edu.br no período de 31 de janeiro de 2017 a 02 de fevereiro de 2017 (até as 23h59 horário de Brasília).

7. DOS CERTIFICADOS

7.1 Os candidatos proficientes receberão um certificado de "Proficiência em Língua Estrangeira", emitido pela Pró-Reitoria de Pesquisa e Pós-Graduação da Universidade Federal da Integração Latino-Americana.

7.2 Os discentes que forem aprovados no exame de proficiência, automaticamente terão suas aprovações lançada no sistema acadêmico da UNILA através da secretaria acadêmica do Programa, sem que seja necessário solicitar.

8. DO CRONOGRAMA

Publicação do Edital	11 de novembro de 2016
Período de inscrição	11 de novembro de 2016 a 1º de dezembro de 2016 (até as 23h59 horário de Brasília)
Aplicação dos exames	05 de dezembro de 2016 as 09h00
Resultado	30 de janeiro de 2017
Recursos	31 de janeiro a 02 de fevereiro de 2017 (até as 23h59 horário de Brasília)
Resultado final	08 de fevereiro de 2017



PPGIELA
Programa de Pós-Graduação
Interdisciplinar em Estudos
Latino-Americanos



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINO-AMERICANA
PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E PÓS-GRADUAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO INTERDISCIPLINAR EM ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

9 DOS CASOS OMISSOS

9.1 Os casos omissos serão avaliados pela coordenação do PPG IELA.

Foz do Iguaçu, 11 de novembro de 2016

Prof. Dr. Andrea Ciacchi
Coordenador

Programa de Pós-Graduação Interdisciplinar em Estudos Latino-Americanos

